



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeborg 4 – 1000 BRUSSEL

Brussel, 4 mei 2021

Uw brief van: 10/02/2021
Uw kenmerk: J.49489/OK/PF
Ons kenmerk: 53.024/II/PF
AN/YM

Betreft: klacht betreffende een uitsluitend in het Nederlands opgestelde beslissing tot oplegging van een administratieve geldboete.

In zitting van 30 april 2021 onderzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT), in verenigde afdelingen, een klacht ingediend door een Franstalige burger, wonende te 1020 Brussel, betreffende een uitsluitend in het Nederlands opgestelde beslissing tot oplegging van een administratieve geldboete.

De klager verzoekt ook de VCT om zich uit te spreken over de terugbetaling van de sanctie ingeval de klacht ontvankelijk en gegrond zou zijn.

In uw brief van 10 februari 2021 heeft u de VCT het volgende meegedeeld: (vertaling)

“Wat specifiek het dossier van de heer [REDACTED] betreft, werd in de ontvangen metagegevens gespecificeerd dat het dossier in het Nederlands moest worden behandeld. (...)

Bij e-mail van 22 januari 2021, en dus na ontvangst van de klacht van de heer [REDACTED], hebben wij de politiezone Brussel-Hoofdstad Elsene verzocht dit probleem op te lossen en ons voortaan de gegevens betreffende de taalrol van de betrokken personen toe te zenden, overeenkomstig de gegevens in het nationale register. Wij willen er echter op wijzen dat wij volledig afhankelijk zijn van de informatie die wij van een andere entiteit ontvangen, namelijk de politiezone. (...)

*
* *

Een beslissing tot oplegging van een administratieve geldboete is een juridische akte. Deze beslissing dient derhalve als akte te worden beschouwd in de zin van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT).

De juridische Dienst – administratieve sancties van de stad Brussel is een plaatselijke dienst in de zin van de SWT.

Overeenkomstig artikel 20, § 1 SWT, stellen de plaatselijke diensten, die in Brussel-Hoofdstad gevestigd zijn, de akten die de particulieren betreffen in het Nederlands of in het Frans, naar gelang van de wens van de belanghebbende.

Zoals blijkt uit uw brief van 10 februari 2021, moest het dossier in het Nederlands worden behandeld overeenkomstig de ontvangen metagegevens hoewel de taalaanhörigheid van de klager het Frans was. Daarenboven heeft de klager de beslissing tot oplegging van een administratieve geldboete wel in het Frans gekregen zoals blijkt uit de bijlage die u naar de VCT stuurde.

De klacht wordt derhalve ontvankelijk maar ongegrond bevonden.